

Pompy proszkowe Encore® Generation II

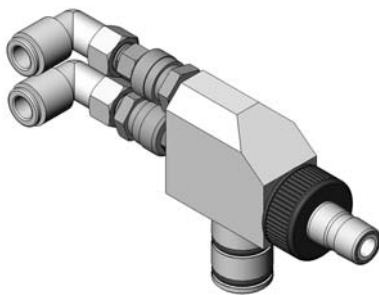


OSTRZEŻENIE: Czynności opisane poniżej mogą być wykonywane jedynie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje. Należy stosować się do zasad bezpiecznego użytkowania opisanych w tej instrukcji obsługi i w innej dokumentacji.

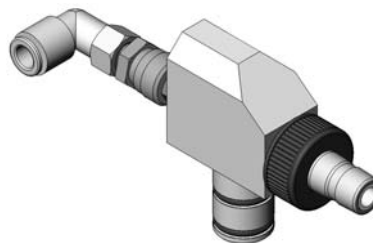
Wprowadzenie

Pompy proszkowe Encore Generation II są pompami zwężkowymi, służącymi do tłoczenia proszków organicznych i metalicznych do pistoletów proszkowych. Występują w dwóch wersjach — Corona i Tribo. Pompy Corona mają dwie szybkozłączki, jedną do powietrza pompującego, drugą do powietrza atomizującego, pompy Tribo natomiast są wyposażone tylko w złączkę powietrza pompującego.

Powietrze pompujące unosi proszek w wibratorze lub w zbiorniku i tłoczy przez wąż proszkowy do pistoletów proszkowych. Powietrze atomizujące rozprasza proszek w powietrzu, tworząc jego równomierną zawiesinę po wyjściu z pompy.



Pompa Encore Corona



Pompa Encore Tribo

Rysunek 1 Wersje pompy Encore Generation II

Instalacja



OSTRZEŻENIE: Wszystkie przewodzące urządzenia w obszarze natrysku muszą być podłączone do uziemienia uwierzytelnionego. Nieziemione lub słabo uziemione wyposażenie używane w obszarze natrysku proszku może uzyskać znaczny ładunek elektryczny. Taki ładunek może spowodować poważne porażenie lub wytworzyć iskry o energii wystarczającej do zainicjowania pożaru lub wybuchu.

UWAGA: Korpus pompy i pierścienie o-ring adaptera pompy są wykonane z silikonu elektroprzewodzącego, aby zapewnić ścieżkę masy między korpusem pompy, pokrywą zbiornika lub ramieniem rury ssącej do uziemienia. Nie można zamieniać tych o-ringów na pierścienie nieprzewodzące.

Zamontowanie zbiornika

Zapoznać się z rysunkiem 2.

Systemy Encore ze zbiornikiem NHR-25 lub NHR-50

Systemy Encore są dostarczane z adapterem do pompy Encore, który zastępuje dotychczasowe adaptery przeznaczone do pomp proszkowych Nordson 100 Plus lub Modular.

1. Wyciągnąć adapter pompy i rurę ssącą z mocowania na pokrywie zbiornika.
2. Odkręcić rurę ssącą od adaptera.
3. Wkręcić na rurę ssącą dostarczony adapter Encore.
4. Zamontować adapter pompy i rurę ssącą w mocowaniu pompy.
5. Zamontować pompę Encore w adapterze pompy, delikatnie ją wkręcając.

Istniejące systemy ze zbiornikami NHR

Do montażu pompy Encore w istniejących zbiornikach, w których pracują pompy proszkowe Nordson 100 Plus lub Modular, są dostępne opcjonalne złączki i adaptery. Informacje o numerach katalogowych i opisy szczegółowe znajdują się w rozdziale *Opcjonalna złączka i adapter pompy* na stronie 8.

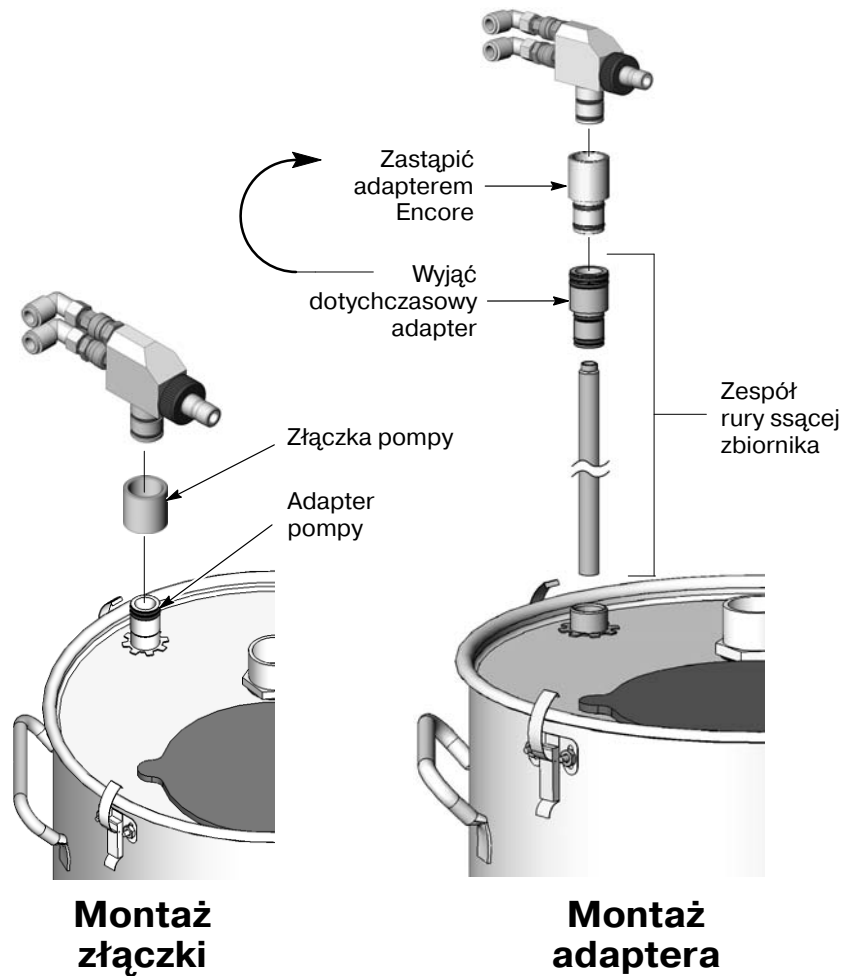
Złączka opcjonalna umożliwia korzystanie z posiadanego adaptera pompy. Opcjonalny adapter pompy zastępuje dotychczasowe adaptery pompy z zewnętrznymi pierścieniami o-ring na wszystkich gwintowanych rurach ssących o średnicy zewnętrznej 0,360”.

Montaż złączki

1. Zamontować złączkę pompy na istniejącym mocowaniu pompy, delikatnie ją wkręcając.
2. Zamontować pompę Encore na złączce, również delikatnie ją wkręcając.

Montaż adaptera

1. Wyciągnąć adapter i rurę ssącą z mocowania pompy i odkręcić adapter od rury ssącej.
2. Wkręcić adapter pompy Encore na rurę ssącą.
3. Zamontować rurę ssącą i adapter pompy w mocowaniu pompy na pokrywie zbiornika, a następnie zamontować pompę Encore w adapterze, nieznacznie ją wkręcając.



Rysunek 2 Montaż pompy na zbiorniku

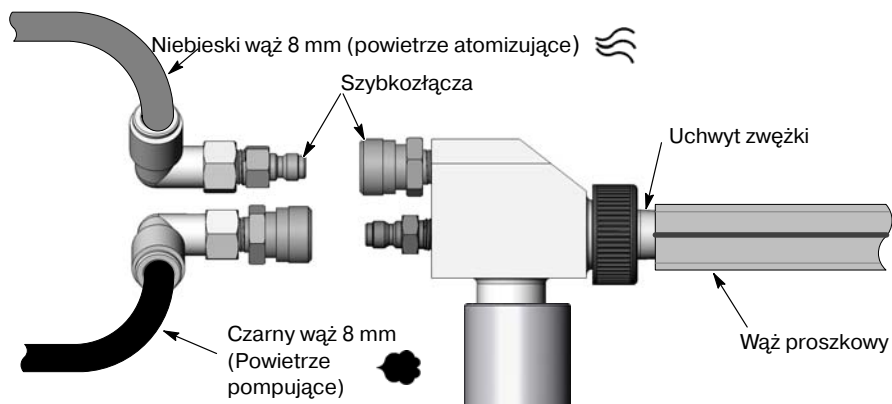
Montaż podajnika na wibratorze do kartonu

System Encore Mobile: Zamontować pompę w adapterze pompy na rury ssącej, wykonując nieznaczny ruch wkręcający.

Wszystkie pozostałe systemy VBF: Zapoznać się z rysunkiem 2 Montaż złączki. Zamontować złączkę pompy na adapterze pompy na rurze ssącej, wykonując nieznaczny ruch wkręcający. Zamontować pompę na złączce, również delikatnie ją wkręcając.

Podłączenie pompy

1. Podłączyć 8-mm wąż powietrza pompującego i atomizującego do szybkozłączek. W pompie Tribo zastosowano tylko powietrze pompujące.
2. Podłączyć wąż podający proszek do uchwyty zwężki.



Rysunek 3 Podłączenie pompy

Obsługa

Podłączyć powietrze fluidyzujące do zbiornika lub do rury ssącej w podajniku wibracyjnym.

Uziemić zbiornik lub rurę ssącą zgodnie z instrukcją załączoną do systemu lub instrukcją obsługi zbiornika.

Typowe ciśnienia robocze pompy są następujące:

Powietrze atomizujące:	1,4 bar lub 0,85 m ³ /godz.
Powietrze pompujące:	2,1 bar lub 2,5 m ³ /godz.

Podane ciśnienia stanowią średnie wartości wyjściowe. Można je zwiększyć lub zmniejszyć, aby uzyskać żądaną objętość i gęstość chmury proszkowej.

Konserwacja

Codziennie

Odłączyć wąż proszkowy i szybkozłącza węży powietrznych. Wyjąć pompę z adaptera pompy. Przedmuchać pompę sprężonym powietrzem.

Przedmuchać wąż proszkowy sprężonym powietrzem. Zawsze przedmuchiwać wąż proszkowy od strony pompy do kabiny, a nie od strony pistoletu do pompy. Sprawdzić, czy działa wentylator wyciągowy kabiny.

Okresowo



OSTRZEŻENIE: Nie zamieniać o-ringów elektroprzewodzących na nieprzewodzące. O-ringi elektroprzewodzące zapewniają ścieżkę masy, która jest konieczna w urządzeniach do malowania proszkowego. Zignorowanie tego zalecenia może być przyczyną obrażeń ciała, pożaru lub wybuchu.



OSTROŻNIE: Nie zdrapywać nagromadzeń proszku z części pompy żadnymi ostrymi metalowymi narzędziami. Proszek będzie się nawarstwiać na rysach na powierzchni tych elementów, które mają kontakt z proszkiem, powodując powstawanie zbryleń impaktowych i zapychanie się pompy.

Pompę należy rozmontować i oczyścić jej części sprężonym powietrzem pod niedużym ciśnieniem oraz czystą niepylącą szmatką. Po wyjęciu pierścieni o-ring można oczyścić części pompy byc czyszczone nietoksycznym rozpuszczalnikiem, takim jak alkohol. Pierścienie o-ring mogą ulec uszkodzeniu pod wpływem rozpuszczalnika.

Sprawdzić wszystkie części i wymienić te, które są zużyte lub zniszczone.

Sprawdzić węże doprowadzające proszek i wymienić wszystkie elementy, które są zużyte lub uszkodzone. Wymienić wąż proszkowy, jeśli na jego ściankach wewnętrznych osadza się proszek.

Wymiana zwężki

Zapoznać się z rysunkiem 4.

1. Odkręcić nakrętkę (1) na końcu pompy.
2. Wyciągnąć uchwyt zwężki (2) z korpusu pompy.
3. Sprawdzić o-ringi (3) na uchwycie. Wymienić w razie potrzeby.
4. Wyciągnąć zwężkę (4) z uchwytu i wyrzucić ją.
5. Włożyć nową zwężkę do uchwytu i zmontować pompę.

Wymiana dyszy

Podczas wymiany dyszy (10) należy zachować poniższe wartości momentu dokręcenia, aby zapobiec uszkodzeniu korpusu pompy.

Dysza: 0,124 N•m

Części

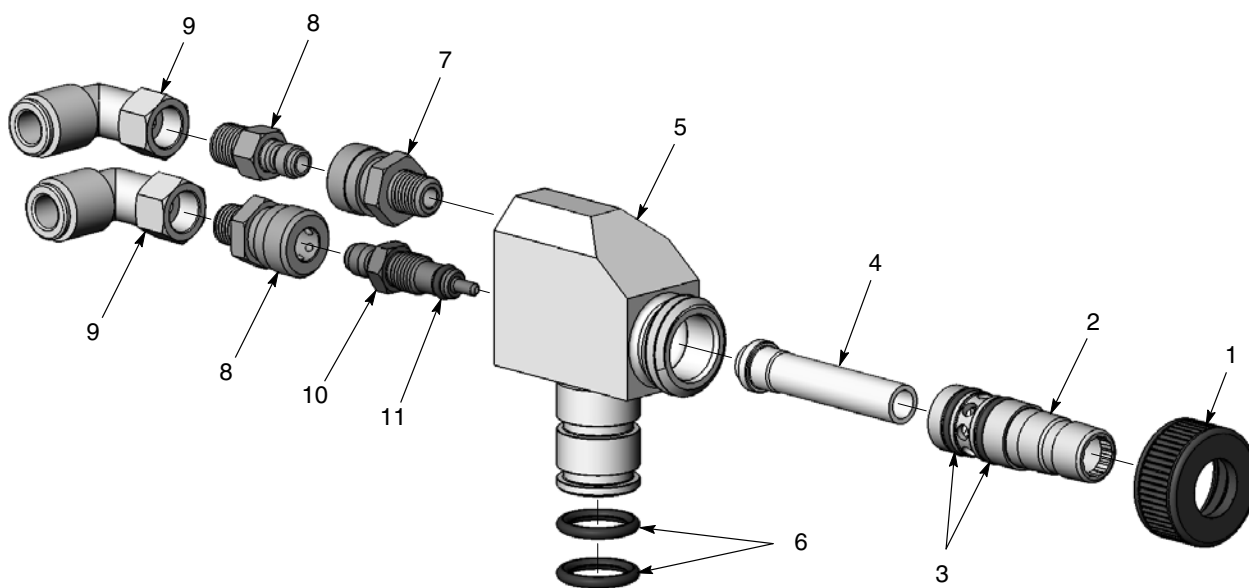
W celu zamówienia części zamiennych należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Nordson Finishing pod numerem telefonu (800) 433-9319 lub z lokalnym przedstawicielem firmy Nordson.

Pompa Corona

Zapoznać się z rysunkiem 4.

Nr	Nr kat.	Opis	Liczba szt.	Uwaga
—	1095922	PUMP assembly, corona, Encore Gen II, pkg	—	
1	1095914	• NUT, pump, Encore Gen II	1	
2	1095898	• HOLDER, pump throat, Encore Gen II	1	
3	940147	• O-RING, silicone, 0.50 x 0.625 x 0.063 in.	2	
4	1095899	• THROAT, pump, Encore Gen II, Tivar	1	A
5	1095913	• BODY, pump, Encore Gun II	1	
6	1095885	• O-RING, -113, silicone, conductive, duro 70	2	
7	241041	• COUPLING, quick disconnect, socket end	2	
8	241042	• COUPLING, quick disconnect, nipple end	1	
9	1096081	• CONNECTOR, female, elbow, 8mm T x 1/8 in. RPT	2	
10	1095912	• NOZZLE, pump, air flow, Encore Gen II	1	
11	940084	• O-RING, 0.188 x 0.312 x 0.063	1	
NS	1088590	• O-RING, silicone, conductive, 0.627 x 0.080 in.	2	B

UWAGA A: Opcjonalna z węzka z czystego PTFE — zamówić nr kat. 1095910.
 B: Te o-ringi zastępują o-ringi nr 6, gdy pompa jest używana z europejskim zespołem lancy.



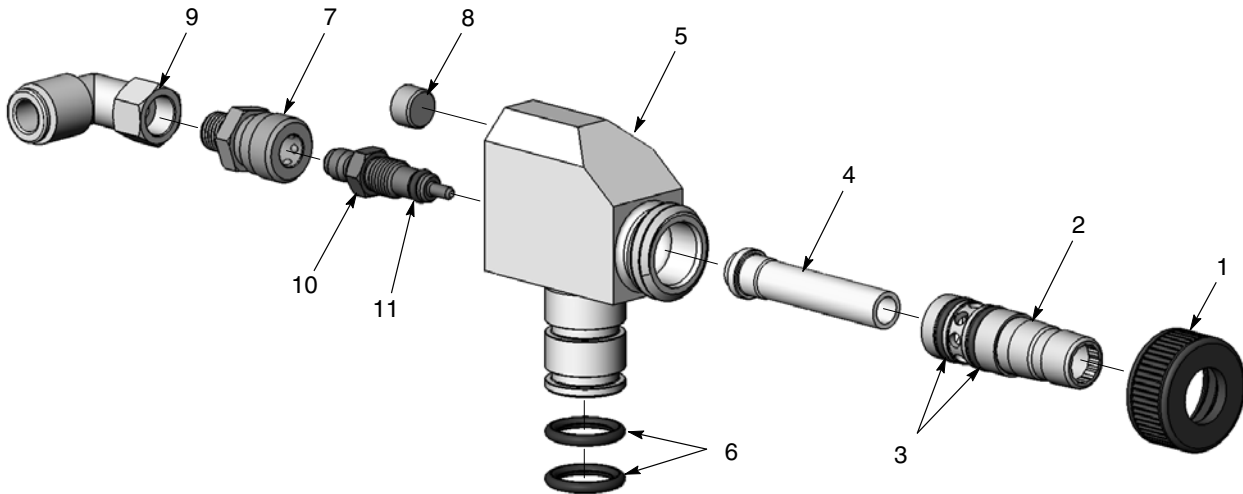
Rysunek 4 Części pompy Corona

Pompa Tribo

Zapoznać się z rysunkiem 5.

Nr	Nr kat.	Opis	Liczba szt.	Uwaga
—	1095924	PUMP assembly, tribo, Encore Gen II, pkg	—	
1	1095914	• NUT, pump, Encore Gen II	1	
2	1095898	• HOLDER, pump throat, Encore Gen II	1	
3	940147	• O-RING, silicone, 0.50 x 0.625 x 0.063 in.	2	
4	1095899	• THROAT, pump, Encore Gen II, Tivar	1	A
5	1095913	• BODY, pump, Encore Gun II	1	
6	1095885	• O-RING, -113, silicone, conductive, duro 70	2	
7	241041	• COUPLING, quick disconnect, socket end	1	
8	973402	• PLUG, pipe, socket, flush, 1/8 in. zinc	1	
9	1096081	• CONNECTOR, female, elbow, 8mm T x 1/8 in. RPT	1	
10	1095912	• NOZZLE, pump, air flow, Encore Gen II	1	
11	940084	• O-RING, 0.188 x 0.312 x 0.063	1	
NS	1088590	• O-RING, silicone, conductive, 0.627 x 0.080 in.	2	B

UWAGA A: Opcjonalna zwężka z czystego PTFE u — zamówić nr kat. 1095910.
 B: Te o-ringi zastępują o-ringi nr 6, gdy pompa jest używana z europejskim zespołem lancy.

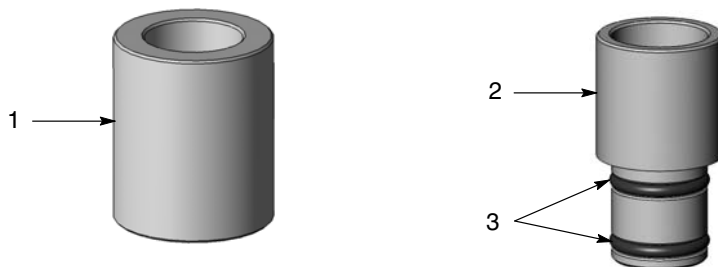


Rysunek 5 Części pompy Tribo

Opcjonalna złączka i adapter pompy

Nr	Nr kat.	Opis	Liczba szt.	Uwaga
1	1082204	COUPLING, pump	1	A
2	1085679	KIT, pump adapter, Encore pump	1	B
3	941145	• O-RING, silicone, conductive, 0.625 x 0.812 in.	2	

UWAGA A: Złączka jest używana w każdym systemie, który nie ma mocowania do pompy Encore.
 B: Adapter jest używany z rurami ssącymi w systemach ze zbiornikiem zasilającym zamiast złączki.



Rysunek 6 Opcjonalna złączka i adapter pompy

Opcjonalne przewody powietrzne i proszkowe

Nr kat.	Opis	Uwaga
900619	TUBING, polyurethane, 8 mm OD, black	A
900618	TUBING, polyurethane, 8 mm OD, blue	B
900742	TUBING, polyurethane, 6 mm OD, blue	C
900740	TUBING, polyurethane, 10 mm OD, blue	D
768176	TUBING, powder, antistatic, 11 mm (0.43 in.) ID	E
768178	TUBING, powder, antistatic, 12.7 mm (0.5 in.) ID	E

UWAGA A: Wąż powietrza pompującego.
 B: Wąż powietrza atomizującego.
 C: Wąż powietrza fluidyzującego do wibratorów i zbiorników.
 D: Wąż powietrzny do sprężonego powietrza.
 E: Wąż proszkowy, minimalne zamówienie 15,24 m (50 stóp).

Data wydania 11/09

Ochroną prawną objęto w roku 2009. Nazwy Encore, Nordson i logo Nordson są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Nordson Corporation.

Tivar jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Poly Hi Solidur, Inc.